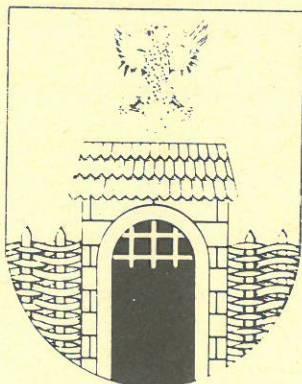


PILISVÖRÖSVÁR *Ma*

Ára: 25 Ft

PILISVÖRÖSVÁR NAGYKÖZSÉG LAPJA

3. évf. 36. szám 1991. július



Tartalomból

A Pilisvörösvár MÁ-ból . . .
Beszéljük meg helyzetünket . . .
Önkormányzatok, bizottságok hírei
Mi történt a községben . . .
Egyesületek életéből
Mit tegyen a hozzátartozó, amíg az orvos odaér . . .
Jogi tájékoztató - Kárpótlási törvényről, nyugdíjról,
járulékfizetésről . . .
Vállalkozók Pilisvörösváron
Egyházi, vallási hírek, írások
Baden Württemberg miniszterelnöke
Pilisvörösváron

Mindig az igazat, csakis az igazat! A MÁ-ról és a MÁ-ban.

Ismeretes, hogy a MÁ-t 36 hónappal ezelőtt az MDF a helyi Tanács és az MSZMP alapította, abban a történelmi időpontban, amikor a demokrácia és a rendszerváltás vágya társadalmi igényként fejeződött ki. A lap létrehozása, azonban nem egyszerűsíthető le az alapítók akaratára, megegyezésére, ettől sokkal mélyebb okok és tendenciák törtek a felszínre: Pilisvörösvár lakosságának az a vágya, amely a tudatban, vagy tudat alatt munkált az emberekben: mondjuk ki, mondjuk meg végre, mit akarunk, mi a problémánk, mivel nem értünk egyet községi-lakossági szinten, emeljünk szót nemzetiségi kultúránk, történelmünk mellett. E lap ilyen indítással jött létre, nem volt pártelkötelezett arculata, egyforma lehetőséget biztosított minden társadalmi irányzatnak, célja a község közösségi életének tisztasága, az egyéni és a csoport érdekek háttérbe szorítása volt. A MÁ-t maguk az olvasók írták, a szerkesztési munkákat áldozatosan és egyéni érdektelenül végezték a szerkesztők. A MA a község lapjaként működött, a választások eredményeként létrejött önkormányzat elkötelezett abban az irányban, hogy e lapot a község érdekében tovább működtesse, ezzel biztosítsa a nyilvánosságot, az önkormányzat és a lakosság együttműködését a közösség érdekében.

A község lakossága az önkormányzatot hatalmazta fel a község ügyeinek a vitelére, ezzel együtt fejezték ki iránta bizalmukat is. E bizalom és a kiszámíthatóság az önkormányzat működésének az alapja, e nélkül nem lehet megújulás és a bizalomra egyre nagyobb szükség van. A község lakossága elvárja, hogy az önkormányzat tartsa távol magát az egyéni és a csoportérdekektől, tegye meg amit fogadott, sose mondjon mást vagy többet, mint amit megtehet, de tegyen többet mint amit vállalt, ami erkölcsi és jogi kötelessége.

Tisztelt Olvasóink!

Nem kívánjuk külön tárgyalni és bizonyítani azokat a sorokat és szándékokat, amelyeket az un. "új Pilisvörösvár MA" című folyóiratban "újságügy 91-ben" pozitív vagy negatív, vagy önkényes értelmezésben Steckl Anna kiadó és szerkesztő e saját lapjában közzétett. Javasoljuk, hogy a történéseknek általában megfelelő szövegeket, elvieknek tűnő kijelentéseket, beállításokat az igazságosság objektív ismervei alapján a tisztelt olvasók ítélik meg.

Le kell azonban szögezni a következőket:

1. Jogilag és erkölcsileg téves az a szerkesztői álláspont, hogy a MA az ő kisajátíthatatlan szellemi terméke. A MÁ-t az alapítók hozták létre, az ma is a község lapja. Az önkormányzat nem sajátította ki semmit, kötelessége és joga, hogy a lapot továbbra is adja ki, nem ruházhatja át a tulajdonosi és a kiadói jogokat egy magánszemélyre -mint vállalkozóra-, ha ezt tenné a községet károsítaná meg, ami még súlyosabb, erkölcsileg, a ráruházott bizalmat sértené. A lapot mindig az olvasók írták, nem a szerkesztő, akinek az áldozatos korábbi és főként technikai jellegű munkáját mindenki elismeri és köszöni.

2. Gazdasági szempontból felhozott érvek nem alapozzák meg a lap ingyenes, kierőltetett privatizálását. A MÁ-t változatlanul közpénz ráfordítása nélkül, "önfenntartó" jelleggel adja ki a kiadó. Minthogy eddig a szerkesztő a kiadás pénzügyi vonzataival nem számolt el, nincsenek konkrét tapasztalataink, de bízunk abban, hogy olvasóink és hírdetőink támogatásával a lap önkormányzati kiadásban is rentabilis lesz, az esetleges "hasznát" a lap fejlesztésére fordítjuk, tehát ezt senki sem sajátíthatja ki, a további pénzmaradványt községi alapítványba helyezzük és kulturális célokra használjuk.

3. Az említett írás szerinti "páthelyzet" vagy "konzerválás" csak a szerkesztő vágyakozásaként, az ott történt aláírások, közlések csak magánvéleményként foghatók fel. Az önkormányzat csak testületi ülésen, a saját működési szabályai és a törvénynek megfelelően hozhat határozatot. A lap ügyében ilyen határozatra nem került sor. A függetlenséghez fűzött "távoltartás" még csak logikailag sem értékelhető úgy, ahogyan a cikkükben kifejezték, egyedül az önkormányzat léte, tisztasága, pártatlansága arra a garancia, hogy a lapot egyéni vagy csoport célra senki sem használhatja fel. Ez a lapszerinti "távoltartás" egyébként már az indításnál is megkérdőjelezhető, mivel az aláírások éppen politikai szervezetek nevében történtek, az önkormányzati képviselők csak a lakosság érdekeit képviselhetik, meggyőződésünk, hogy ezt teszik.

Őszintén reméljük, hogy a témában érintettek újra értékelik a Steckl Anna lapjában publikált álláspontokat, és maga a szerkesztő is levonja a történetekkel kapcsolatos konzekvenciákat.

Szerkesztőség

A MÁ-ból mindent megtudhat...

Főszerkesztő: ama szerkesztőségi tartalmi módosításáról

A MA kizárólagosan Pilisvörösvár Nagyközségnek a lapja, amelyet havi folyóiratként adunk ki. Célunk, hogy hiteles információt adjon az önkormányzat, annak bizottságai, valamint a Hivatal munkájáról. Arra törekszünk, hogy a lakosság felé áramló információ teljes legyen, nem csak a testületi határozatok normatív jellegű, a polgárok részéről e stílus miatt sokszor alig érthető szövegét tesszük közzé, hanem az abban érintett téma fontosabb vonzatait is, a községre, a lakosságra vetített hatását, a viták lényegét, a lehetséges megoldások közül választottunk az indokait. Nagy súlyt fordítunk arra, hogy a lap profilja közhasznúbbá váljon, szolgáltatást nyújtson, a község minden eseményéről, mindennapjainkat is érintő jogszabályokról, egyéb rendelkezésekről is tájékoztatást adjon. Rendszeresen adunk tájékoztatást a társadalombiztosítási kérdésekről - hozzám forduló ismerősök ügyeiben tapasztaltam ennek fontosságát... Híreinket, tájékoztatásainkat áttekinthető rovatokban tesszük közzé, tartalom szerint is utalunk ezekre a lap első oldalán. A tartalmi kérdésekre különös figyelmet fordítunk, készséggel fogadjuk olvasóink leveleit, kéréseit, kritikáját ezekkel kapcsolatos válaszukat leközzöljük, tanácsot adunk, törekszünk a konkrét segítség adására. Ismertetjük a községi szervezetek, intézmények eseményeit, kiváló orvosaink, szakembereink, vezetőszemélyek hasznos tanácsait. Kulturális rovatunkban közöljük olvasóink ilyen írásait. Megvalljuk -ez a tapasztalat- számítunk olvasóink hírdetésére a lap anyagi rentabilitása és a szolgáltatás érdekében, mivel a költségeket elő kell teremtenünk. A főszerkesztő személyét érintő változásról csak annyit, vállaltam e társadalmi jellegű, megtisztelő feladatot, hogy miért? az élet megváltoztathatatlan tényei miatt kerültem Pilisvörösvárra, megismertem lakóinak békés, korrekt, igazságosságot óhajító magatartását, életvitelét, ezeket az elveket vallom, vállalom a lapon keresztül ezek szolgálatát, de megvetem a sunyi kétarcúságot, /had mondjam így elnézésükkel/ a "simlisséget". Kérem fogadjanak el.

László

Tisztelt Főszerkesztő Ur és Munkatársai!

Nagy örömmel értesültem arról, hogy Pilisvörösvár lakosságának újra van lapja. Az Önkormányzat ugyanis a miénk, mi választottuk, tehát újsága is a miénk.

"..Hiszem, hogy szépet és jót akarnak s érezzük, hogy hitüknek szánya van"

Pilisvörösvár egyik lakója.

BESZÉLJÜK MEG.....

Helyzetünket fél év után.

Mesélik a rádióban, hogy a május elsejei kavalkádban és transzparenserdőben feltűnt egy plakát. Egy éppen ellenzékben lévő párt védjegye alatt tűnt fel ez a felirat.

MOST JOBB?

Leírva látja az ember a kérdés kétértelműségét. A választ a parlament elnöke adta meg azzal, hogy senki sem kérdezi meg a vajdó kismamát, most jobb-e? Hiszen ő tudja, pillanatnyi szenvedése egy új élet kezdetét jelente, amiért érdemes kitartani. Miután a kérdés társadalmi-politikai összefüggésekkel lett feltéve, nem kívánok annak etikai mélységével foglalkozni, a kérdésfeltevő jóhiszeműségét, politikai felelősségét, érettségét taglalni.

Hiszen tudni lehet a választ azoktól akik átlagpolgárként a politika sodortjai voltak mint a falevél. Akik szellemük, két kezük munkáját tudták csak felmutatni. Tömegével vannak akik a munkanap befejeztével különböző szintű igényeiket szerették volna kielégíteni a világ fejlettebb országainak polgáraihoz hasonlóan. Akik a rosszabb átlaghoz közelítő életszínvonalukat, s viszonylagos biztonságukat veszítették. És most biztosnak vélt keresetük, munkahelyük, jelentőségnek vélt nyugdíjuk vált bizonytalanná, értéktelenné.

Ők csak azt válaszolhatják, hogy most nem jobb. Helyettük nekünk akiknek a rendszerváltás keresztülvitelének szolgálata jutott - nekünk kell válaszolni, hogy most nem jobb, de MÁS, hogy később JOBB legyen!

Ezt a kérdést kell megválaszolni itt Pilisvörösvárott is, mert a kérdésfeltevés jogát mindenkinek meg kell adni.

Az önkormányzat féléves működése során kialakult arányok általános összefüggéseit kísérelem meg összefoglalni. Három kérdéssel kívánok foglalkozni:

- a község vezetése
- a finanszírozás új módja
- a közszolgálattal, mint a működés célja.

Miért MÁS a község vezetése, mint korábban?

A kulcsszó az ÖNKORMÁNYZAT. Az önkormányzati feladat és hatáskörök a képviselőtestületet illetik meg. A képviselőtestületet a polgármester képviseli. A képviselőtestület többpárti. Ebből következik, hogy más, mint a pártállam korabeli tanácsok ahol a többség garantáltan az egypárt érdekeit a szoros központosított akaratot képviselte.

Nincs fölénykelve senki, a megyei önkormányzat mellénk van rendelve, a testület döntéseit hatósági ügyben nem lehet megfellebbezni. A döntéseink megjelenési formái rendeletek, és határozatok melyekkel az újságban is találkozunk.

Minden képviselő kettős szerepet hordoz, a független községi polgárt és azt a politikai csoportot amely jelölte, s amelyhez most is tartozik.

Tevékenységeiben tehát a legfontosabb szempont a községi érdek szem előtt tartása kell legyen.

A testület döntéseinek végrehajtója a rábízott jogosítványok keretei között a polgármester, eszköze a hivatal, az intézmények. A hivatal vezetője a jegyző, ő testesíti meg a jogszerűséget és az állandóságot és a szakmát a hivatalban.

A testület hatáskörén kívüli szakmai építéshatósági, oktatási, egészségügyi ügyekben nem kívánunk beleszólni, itt is érvényesítve a szakma és a politika szétválasztását.

MÁS ez a községvezetés, mert leváltható. Erre szinte azt mondhatom EGÉSZEN MÁS hiszen törvény biztosítja a négyévenkénti helyhatósági választásokat, ahol szabad jelölési és választási folyamat végén az új jelöltek bizalmát a már meglévők megmérettetést és újraválasztást élvezhetnek.

De a fáradtak, a programjaiktól eltérőket garantáltan leválthatják. Tehát más ez mint korábban és várhatóan választási ciklusról ciklusra haladva egyre jobb lesz a község vezetése.

A polgármester szerepe is más, mint a tanácselnöké:

- | | |
|---------------|--|
| - képvisel | de nem dönt önállóan |
| - menedzsel | |
| - reprezentál | nem ígér mindenfélét |
| - koordinál | |
| - informál | nem avatkozik olyan dologba ami a hivatal ügye |

FINANSZÍROZÁS MÓDJA

Miért MÁS?

1. Nincs közbenső lépcső.

A költségvetési törvény egyenrangúan kezeli a településeket nem tesz különbségeket város-falu-megyei önkormányzatok és települések egymás alá rendelésével.

A források világosan számíthatók, normatív jelleggel vannak meghatározva.

A támogatások nyilvánosak, megpályázhatók nem a vadászaton, egyéni kapcsolatok során dőlnek el.

2. Világosan mutatja a polgároknak, hogy adójuk köztelherviselésük milyen módon jut vissza környezetükbe.

BEVÉTELEK ADÓKÉNT A KÖLTSÉGVETÉSBE:

- közvetve fizetve és a normatív járandóságon keresztül
- közvetlenül úgy, hogy adóként költségvetésbe fizetve és a felét visszakapva
- helyileg fizetve és itt felhasználva
- társadalombiztosításon keresztül a betegellátásba.

KIADÁSOK meghatározásának új szempontjai:

- széles, teljes társadalmi bázis bevonása
- egyesületek, baráti körök, klubok, ifj. és sportszervezetek. jó-tékonyasági szervezetek
- bizottságoktól programcéljaik megvalósítása céljából
- önkormányzati intézményektől /begyűjtött igények/.

KÖZSZOLGÁLAT

Miért MÁS?

Szociális szolgálat

- szegénységet, ezen rétegek életszínvonalromlását tudomásul venni, szembenézni vele, felkészülni rá.
- korábbi évek egyenlősidijéből és teljesítménylefojtásából el kell jutni oda, hogy megerősödjön az a réteg amelyik tagjai tudnak, akarnak teljesíteni és eleve lehetőségük is van. E réteg folyamatos köztelherviselésre képes lesz, velük a teherviselés mértékében/adózás/ konszenzusra kell jutnunk.

Az ő munkájuk nyugalmának, azaz az egyre növekvő köztelherviselésnek biztosítására, a leszakadókat, teljesíteni nem képeseket támogatni kell.

Ez a folyamatos köztelherátcsoportosítás, támogatásszétosztás a feladatunk míg az állampolgár életszínvonala a jómódúak arányába tolódik el.

Ekkor már remélhetőleg a szolgálat a teljesítmény és a szolidaritás finom egysúlya érvényesül.

ÉRDEKÉRVÉNYESÍTÉS

Nyilvánvalóvá kell tenni, hogy a ránbízott dolgokban a vörösvári polgárok érdekei érvényesülhetnek.

- oktatás /német nyelv, vallásoktatás/
- kulturális és más egyesületek /17-20 db/ támogatása
- hagyományok megőrzése
ezeket az intézményrendszer alakításával támogatjuk pl.
 - Gradus óvoda
 - ált. isk. szétválasztása /1 német/
 - Bildungszentrum
- helyi adók rendeletében
- Költségvetési üzem átalakítása

Botzheim István
polgármester

ÖNKORMÁNYZATI HÍREK

A testület június és július hó folyamán az alábbiak szerint tartott ülést és a következő határozatokat hozta.

1991. június 13-án

Javasolt napirend:

1. A polgármester beszámolója
 2. Közrend és közbiztonság helyzete
 3. A szervezeti és működési szabályzat elfogadása
 4. A helyi adókról szóló rendelettervezet részletes vitája
 5. A költségvetési üzem átalakításáról szóló határozati javaslat
- Határozatok:**

A testület az 59/1991. sz. GESZ megszüntetésére vonatkozó határozat határidejét 1991. szeptember 30-ig meghosszabbítja.

92/1991.

A testület döntött, hogy a költségvetésből elkülönített összegből egy új óvónői státuszt biztosítunk a Zrínyi utcai óvoda részére.

93/1991.

Költségvetési üzem átalakítása tárgyában

A Költségvetési Üzem önkormányzati intézményként / Községgondnokság/ történő átalakításának határidője: 1991. július 1. Erre az időpontra kell a zárómérleget, leltárt az üzem vezetésének átadását-átvételét lezárni, alapító oklevelet elkészíteni, bejegyezni.

A községgondnokság feladatai:

- szeméthyűjtés, kezelés, újraértékesítés
- szennyvízszippantás, kezelés, szennyvízhálózat karbantartás
- csapadékvízvezető hálózat karbantartás
- útkarbantartás
- parképítés, fenntartás
- ingatlankezelés
- településgondnoksági feladatok

A feladatok közül a szemétszállítás és a szennyvízszippantás privatizálható.

Az átalakítás hosszabb folyamat, melynek felelőse a községgondnokság vezetője. Az átalakítás szempontjai az ECOMOMIX Rt által készített átvilágítási tanulmány / koncepcionális javaslat/ által kiemelt feladatok legyenek. / versenyképesség, közvetett költségek csökkentése, világos bérezési rendszer bevezetése/

- átalakítási okirat: Felelős: jegyző Határidő: 1991.06.30.
- átalakítás szervezéséért: Felelős: községgondnokság vezetője Határideje: 1991.12.30.

94/1991.

A Költségvetési Üzem veszteségeinek csökkentésére az önkormányzati lakások bérét átlag 100%-al emelni kell. Jegyző az erről szóló rendelettervezetet 1991.07.15-ig készítse elő és jóváhagyásra terjessze be a testületnek: a rendelet differenciált emelést irányozzon elő.

Felelős: jegyző Határidő: 1991.07.15.

95/1991.

A mezőgazdasági év végén a hivatal bontsa fel a mezőgazdasági

haszonbérleti szerződéseket, melyeket a lakásépítésre alkalmas telkekre kötöttek. A visszavonás célja, hogy a parcellázás során szükséges cseretelkek felett szabadon rendelkezünk.

Felelős: jegyző Határidő: felmondás kezdetére: 1991.06.30.

96/1991.

Dr. Pető Erika telekkérelmét a testület 14 szavazattal elvetette.

97/1991.

Az Önkormányzati Testület elfogadja és további kidolgozásra bocsátja a Pilisi Állami Parkerdőgazdaság által készített, Szent Erzsébet utca mögötti terület telekhatár rendezési-utcanyitási javaslatát azzal, hogy az ÁRT készítője az U12, U1, U6, és a Szent Erzsébet utcák által bezárt területre több változatban készítsen tervet egy jövőendő városközpont kialakítása céljából.

98/1991.

A képviselőtestület kimondja, hogy az újonnan megalakuló önkormányzati önálló oktatási intézmények hivatalos neve a következő legyen:

- a./ Templom téri Általános Iskola, Pilisvörösvár
- b./ Német Nemzetiségi Általános Iskola, Pilisvörösvár
- c./ Nagyközségi Zeneiskola, Pilisvörösvár
- d./ GRADUS Önkormányzati Óvoda, Pilisvörösvár

1991. június 06-án

Javasolt napirendi pontok:

1. A Vásár-téri Általános Iskola igazgatójának meghallgatása
Indoklás: Neubrandt István 1991. május 31-i levelében lemondott az elnyert igazgatói állásról, majd 1991. június 3-án lemondását visszavonta. A helyzet megnyugtató lezárásához feltétlenül 2/3-os többségre van szükség, ezért minden képviselő megjelenésére feltétlenül számítok.

87/1991.

A képviselőtestület 9 igen, 5 ellenszavazattal döntött, hogy a tantestület képviselőit meghallgassák.

88/1991.

A testület a napirend folytatására zárt ülést rendel el.

89/1991.

A testület tudomásul veszi Neubrandt István pályázó lemondását.

90/1991.

1991. július 1-i hatállyal a testület a nemzetiségi iskola vezetésével megbízza Dornbach Ferencné bruttó 26.000,-Ft személyi alapbérrel, egy éves időtartamra.

91/1991.

A képviselőtestület döntött, hogy június 30-án a könyvtárban meghírdetve egy irodalmi műsor keretében emlékezzünk meg az utolsó szovjet katona kivonulásáról.

ELADÓ!

Pilisvörösvár, Bányatelep Széchenyi u. 8/a. alatt, 3 szobás /fürdőszobás/ kertes lakás. /MDF piaccal szemben/
Érdeklődni lehet: du. 2-6-ig.

HUMOR

A kis Pistikének az apukája egy tábla csokit ad, majd a nevelés szándékával mondja neki, de oszd meg bátyáddal keresztényiesen! Azt, hogy kell? kérdezi Pistike- hát ugy, hogy neki adod a nagyobbik darabot: Akkor ossza meg ő velem -mondta az értelmes kicsi.

Bizottságok hírei

A GAZDÁLKODÁSI ÉS TELEPÜLÉSFEJLESZTÉSI BIZOTTSÁG május 22-én és június 6-án tartott ülést

A május 22-i ülés témái voltak:

- Költségvetési üzem átalakítása
- Helyi adók rendelettervezetének előkészítése
- Beruházások indítása sorrendje

A Költségvetési Üzem átvilágítását az ECONOMIX Rt. végezte. A leadott tanulmány megbeszélése után határozati javaslattervezetet készített a bizottság, amely az üzem új nevére, feladataira, átalakítási időpontjára vonatkozott.

A helyi adók rendelettervezetének előkészítéseként az adók célját határozta meg a bizottság. Úgy, mint:

- a vagyoni típusú adók körében:

- az építményadó bevezetését javasolta. Célja a község távlati településpolitikai szempontjainak érvényesítése érdekében a zártkerti tulajdonosokat ösztönözni a mezőgazdasági művelés fenntartására, a telkek további aprózódásának megszüntetésére, az építmények eredeti használatára való ösztönzés /mezőgazdasági célra szerszámoskamra/.

A pilisvörösvári állandó lakosokat nem javasoljuk adóztatni.

- a telekadó bevezetését javasolja, a pilisvörösvári születésű fiatalok számára folyamatos építési telek biztosítására, pontosabban a telkeknek nem vörösvári lakosok által történő felvásárlásának kivédésére. Tehát az vörösvári aki építkezik vagy fiai, unokái építkezni akarnak, nem fizet adót. Évi több tízezer forint adót javasolt a bizottság, ha nem vörösvári bírtokol ilyen telket, vagy megvásárol.
- a kommunális típusú adók körében a GTB az idegenforgalmi adó bevezetését javasolta, ezzel a Pilisvörösvár területén pihenés céljából tartózkodókat bevonjuk a közteherviselésbe.
- a helyi iparüzési adó tárgyában a helyi Ipartestülettel egyetértésben a GTB a testület által vállalt adó bevezetését javasolta, elismerve az ipartestület tudatos közteher-vállalását.

A beruházások indítására tett javaslatok:

A céltámogatással tervezett beruházások /a pályázat várható eredményének megfelelően/ az alábbiak szerint indítandók:

- a tornaterem kivitelezésére a versenytárgyalás nyertese kapjon megbízást 100%-os elkészítésre.

- a két tanterem kivitelezésére a versenytárgyalás nyertese kapjon megbízást 1991-ben 60%-os készültségi fokra /tető alá helyezés/

- az Észak-Déli szennyvízcsatorna kivitelezésére a pályázat nyertese a pomázi Középdunavölgyi Vízgazdálkodási Társulás kapjon megbízást a költségvetésben elkülönített 6 M Ft terjedelemben. A nyomvonal a szennyvízteleptől indítva északi irányban a községbe irányuljon. Egyúttal kezdődjön meg az Észak-Déli szennyvízcsatorna előkészítése, tervezési, engedélyezési munkálatai, hogy az 1992-es évben garantáltan céltámogatási pályázatra érett anyag álljon rendelkezésre.

A június 6-i ülés témái:

A Költségvetési Üzem átvilágítása. Konzultáció: kommunális feladatok meghatározása.

- Lakbérérmelés mértékére javaslat.

A Költségvetési Üzemet községgondnoksággá javasolta átalakítani a bizottság 1991. július 01-i határnappal.

A községgondnokság feladatai:

- szeméthyűjtés, kezelés, újraértékesítés
- szennyvízszippantás, kezelés, szennyvízhálózat fenntartás, üzemeltetés
- csapadékvízvezető hálózat karbantartás
- útkarbantartás
- parképítés, fenntartás
- temetőkezelés, fenntartás
- ingatlankezelés
- településgondnoksági feladatok

A gondnokság vezetője feladatául kapja, hogy a versenyképességet, érdekeltiségi rendszert, szervezetségi javulást, közvetett költségek csökkentését érje el, világos bérezési rendszert vezessen be. Az átalakításról december 31-ig adjon jelentést a képviselőtestületnek.

Népjóléti Bizottság

A képviselőtestület önállóan alakítja meg a bizottságait abból a célból, hogy segítse a testületi döntés végrehajtását, ellenőrzését. Ennek megfelelően alakult meg a Népjóléti, Szociális Bizottság is, közvetlen célunk: polgáraink jólétének, a rászorulóknak támogatásának, a lakosság valamennyi rétege létbiztonságának megteremtése. Feladatunk, ezenkívül az ifjúság nevelésében, a családgondozásban, az egészséges életmód kialakításában való közreműködés, de minden olyan tevékenység, amely összefügg a szociálpolitika, a kultúrált életmód kérdéseivel.

Bizottságunk öt tagból áll: elnök, Dr. Havasi Lászlóné, képviselőtag Mészáros János, Rásonyi Győzőné, szakértőként vesznek részt a bizottság munkájában Dr. Vachaja József és Dr. Manhertz Julia orvosok. Elmondhatom, hogy a bizottság minden tagja, szívvvel lélekkel, fáradtságot nem ismerve vesz részt a munkában, mély humanitással látja el a feladatokat.

Mi a tervünk, mit végeztünk el megalakulásunktól kezdve?

1. A bizottság segítségével létrejött a római katolikus egyház Caritás szervezete, akikkel rendszeres kapcsolatot tartunk.
2. Felvettük a kapcsolatot a Calvin jótekonysági szervezettel, a

Nyugdíjas klubbal, a Vöröskereszttel, a Rendelőintézettel. Egyszóval minden olyan szervezettel, amely a közjóért fáradozik, köszönet mindenkinek aki eddig segítette munkánkat.

3. A jelzett szervezetekkel együtt felmértük a szociális helyzetet, elkészítettük a község szociális térképét.

4. Kidolgoztuk a polgármesteri Hivatalnál szociális témával foglalkozó dolgozókkal együtt a segélyezés szempontjait, közös egyeztetés alapján bíráljuk el a segélyezési kérelmeket.

5. Megalakítottuk a gondozói hálózatot. Az eddig társadalmi, tiszteletdíjas gondozók mellett e hónap elejétől már 3 főállású gondozónő működik, a gondozottak megelégedésére. E 3 gondozónő az önkormányzattól kapja fizetését.

Terveink között szerepel a község lakosságának a születéstől a megöregedésig történő törődése. Így például:

1. Családgondozói központ létrehozása, ezen belül egy kismama klub szervezése.

2. Ifjúsági klub létrehozása.

3. Az idősek problémájának megoldására, az idősek klubjának otthonának szervezése.

4. Ideg és szenvedély betegekkel való törődés céljából mentálhygénás központ létrehozása.

5. A házi szociális gondozási központ szervezése.

6. Egészségügyi tanácsadás, előadások szervezése.

Ezen célok megvalósítására épületre volt szükségünk. A közelmúltban az önkormányzat megszavazta a "Szaki" épületét. Ennek rendbehozására 1 millió forint áll rendelkezésünkre. Első lépésként az idősek klubját kívánjuk kialakítani, ahol helyet és napközi ellátást kap minden olyan idős ember, aki nem tud és nem akar a négy fal között, magányban élni. Terveink szerint a klubot október körül indítanánk, szeretettel várunk minden idős embert. Az Ipartestületbe tömörült vállalkozók nevében Kohlhofer Mihály elnök ígéretet tett a segítségre, amit nagy örömmel fogadunk. A kitűzött nemes cél érdekében minden polgár, szervezet pénzbeli vagy anyagi-munka segítségét köszönettel fogadunk, ilyen kérdésekben is szívesen állok az érdeklődők rendelkezésére.

Dr. Havasi Lászlóné.

Az ünnepi műsort néző, hallgató emberek gondolataiban, emlékezéseiben átvonulhattak az elmúlt időszak eseményei. Az idősebbek, a fiatalabbak más és más élmények alapján ítélték meg, valójában hogyan történt, hogy múlt el az a fél évszázad, amelyhez a "szabadság" hirdetett, de eltorzult képe füződött a magyarok számára.

Az ünneplés azonban az események rendkívüliségéhez fűződik, a felszabadult örömhöz, az érzelmekhez. Nem lehet elmenni gondolat-szó nélkül az mellett sem, hogy minden méltóságteljesen, a szélsőségek legkisebb megnyilvánulása nélkül történt országosan, de Pilisvörösváron is. A magyarok nem gondolnak haraggal a szovjet katonára, ez fejeződött ki a templomi fohászokban is, találják meg a hazavonulók új életük boldogságát, értelmét, Pilisvörösváron a szovjet emlékművet áthelyezték a temetőbe, az elesettek sírjához, hisszük, hogy ezeken mindig lesz virág, aki elesett, az maga is áldozat.

A könyvtár udvarán hallgattuk Katona Tamás külügyi államtitkár méltató, jövőbe is tekintő szavait. Bánfi György szavát, megemlékezését arról, hogy a "malenki robot" vagon rabságába zártan - ahogyan ő mondotta-talán egy pilisvörösvári, vagy környéki sváb nemzetiségi asszony osztotta meg vele kevés élmét, mentette meg életét, ezért is jött örömmel ide, köszönve ünnepelni.

Napi gondjaink mellett is bízunk a jövőben, érezzük át az újrakezdés felelősségteljes lehetőségét, mutassuk meg, hogy a magyar nemzet képes a felemelkedésre. Ahogyan a pap mondja a templomban, emeljük fel a szívünket, adjunk hálát azért, hogy szabadságunk, megszabadulásunk napja bekövetkezhetett.

Az ünneplés akarata kicsordult a pilisvörösváriak szívéből. Mindenki elhozta azt, amivel ehhez hozzájárulhatott: gyermekek, fiatalok, már érett művészek, az énekkar, a fuvószenekar tagjai lelkesen szerepeltek. Az ünneplést, a megemlékezést az önkormányzati testület jelenlevő képviselői szervezték, ők voltak a rendezők, háziasszonyai-házigazdái, köszönet jár ezért, akkor is, ha ezt nem kérik, ha ez a tisztükkel jár.

Igazi ünneplés volt az, ahogyan minden történt, örömmel felszabadultan ropták a polkát az emberek, suhantak a szép, sváb szoknyák az ismert régi dallamokra. Sok-sok ilyen ünnepre, önfeledt percekre, órákra volna szükség, ismételjük meg ezeket, tanuljunk meg újra ünnepelni, mindig legyen szervezője az ilyen ünneplésnek, legközelebb legyen szűk a hely, ahol a nép ünnepel.

Éljen és viragozzék a magyar és a magyar örök barátság!

HUMOR

Józsi bácsi meséli Solymáron a kocsmában:

Jövök Vörösváron keresztül, azt mondják, ellopták Vörösváron a zászlót, a szürkét.

Te Szepi -mondja a barátja- az egész megyében sincs száz szürke ló!

1991. június 30-a, függetlenségünk ünnepén

Új dátum hazánk történelmében 1991. június 30-a: visszanyertük függetlenségünket. Mit jelent majd számunkra ez a nap, merre kanyarodik velünk a történelem, ezt nem tudhatja senki, de tény, valóság az, hogy a szovjet katonák elhagyták hazánkat, újra függetlenek vagyunk. Az ország ünnepelt, Pilisvörösvár önkormányzata is ehhez csatlakozva tartott ünnepi megemlékezést a könyvtár udvarán, a szabad ég alatt ünnepelhettük szabadságunk első napját.

Isten éltesse idős polgárainkat, akiknek e hónapban volt, vagy lesz majd 80.-ik születésnapja:

Altbäcker Márton, Somogyi B. u. 55.

Adám Tibor. Semmelweis köz 8/a

Dudás János, Uttörő tér 168

Várfalvi Jánosné. Pozsonyi u.

Na nem az a zászló, a gyia-gyia, hanem az a zászló, amelyik lenge-
lenge

/az egész nem vicc, az ünnepi dekorációról a vörösvári zászlót tényleg
elvitték, ezúton is kérjük a tréfa csinálót, ha kigyönyörködte magát
Vörösvár színeiben, jutassa vissza/

Még él a félelem.

Ketten kortársak találkoztak kisebb társaságban hosszabb idő után.

I: Régen láttalak.

G: Nem csodálom, sokat utazom. Most is külföldről érkeztem és holnap
újra úton leszek.

I: Hogyan bírod, nem túl sok ez? Nem félsz az infarctustól?

G: Ez a munkám, csinálom.

I a többiek felé fordult és lelkesen kitörő örömmel témát változtatott:
Gyerekek, kimentek az oroszok, 30-án ünnepelni fogunk.

G: Ki ment ki, mit ünnepelünk?

I: Az oroszok mentek ki és a szabadságot fogjuk megünnepelni.

G: Te, az ünnepléssel vigyázni kellene, nem biztos hogy az nekünk jó
tenne.

I elgondolkodott. Különös, hogy G is óvatos. Fél és talán félt is, nehogy
újabb baj adódjék. Pedig jól tudja, hogy az 56-s ifjak nem féltek, senkit
nem kérdeztek meg hogy merjenek e meghalni" Ők tartoztak azon
falevelek közé, amelyek hősieken kilyukadnak, így jutattják el saját
testi épségük feláldozásával a napfényt a szűkölködő társaiknak"

Az Ő bátorságukra, hitükre és mély emberségükre van most szükség.

DM.

A teljes program 1993-ig ütemeztük központi forrásokból, a fővezetésekre. Az utcai leágazó hálózatra társulásokat lehet szervezni és
a hálózatépítési költségek befizetése után a házak a szennyvízcsatorna hálózatra köthetők.

MI TÖRTÉNT? a KÖZSÉGBEN

Június 20-án késő délután a pilisvörösvári református templomban az egyházközség tagjai csendes imával várokoztak egy küldöttségre.
A küldöttség Erdélyből érkezett NYÁRSZÓ és SÁRVÁR településekről lelkészünk vezetésével a MAGYAR REFORMÁTUSOK
2. VILÁGTALÁLKOZÓJÁRA.

A találkozó három napja alatt a 40 fős vendégcsoportot a solymári, a pilisszentiváni és pilisvörösvári református gyülekezet családjai
látták vendégül, biztosítottak szállást és étkezést, meleg szerető otthont.

A vendégek pontosan érkeztek, buszukat Riskó János lelkész, Szauter Rudolf országgyűlési képviselő az Emberjogi- és Kisebbségi
Bizottság tagja, valamint Botzheim István polgármester, Margittai László és Réfi József községi képviselőtestületi tagok fogadták.

A busz nem tudta megközelíteni a templomot a gázvezetéképítés miatt, így a vendégek és vendéglátók gyalog mentek a templom-kertbe
ahol frissítők fogadták a hosszú úton megfáradt, eltikkadt zárandokokat.

Majd közös igehírdetésen vettek részt mindannyian, melyet az erdélyi testvérek lelkipásztora tartott.

Nyárszó és Sárvár gyülekezete nem érkezett üres kézzel, szép énekekkel és szavalattal üdvözlötték a vendéglátókat.

Botzheim István polgármester köszöntőjében a három vendéglátó gyülekezet családjainak ajánlotta a messziről érkezett vendégeket,
akik olyan környezetből érkeztek ahol természetes a testvéries osztozás a kenyéren és otthonon a váratlanul érkezett vendéggel.

Vegyük át ezt a romlatlan egyszerű tisztaságot.

A vendégeket óvta a felszínes csillogás itt található csábításaitól, a fogyasztói társadalom hamis ígéreiteitől. Ne szakítsák el gyökereiket
látszat boldogsáért.

Szauter Rudolf országgyűlési képviselő kifejtette, hogy hazánkban a demokratikus átalakulás eredményeként a kisebbségek jogai és az
emberi jogok nem szenvednek jelentős sérelmet. Ez biztos alapot nyújt határainkon túl élő magyarok érdekeiért való felszólamláshoz.

A találkozó közös énekekkel, majd a magyar és székely himnusz eléneklésével ért véget.

A három nap megmutatta, hogy a pilisvörösvári, de a környező települések polgárai nem csak nyugat felé tudnak emberi-baráti
kapcsolatot teremteni, hanem nyitott szívvel fordulnak erdélyi magyar testvéreink felé is. Látni az így kialakult kapcsolatokat felmerül
a kérdés nem tudunk-e szeretet és támogatást közvetítők lenni? Ha egy település polgárai és az önkormányzat partnerkapcsolatot élve
egy nagytestvérrel/nyugati településsel és polgárokkal/ miért ne lehetne egy kistestvére aki támogatásra szorul Erdélyben?

Igazán nemes eseménynek voltam a tanuja, munkálkodjunk együtt a továbbiakban is.

ML

Horgász Egyesület

Sokban hasonlít a kertészkedéshez a horgászat. A halfogás sportszerű horgászszerszökökkel és módszerekkel a szabad idő egészséges, pihenést, kikapcsolódást nyújtó, szórakoztató eltöltése természetben. A horgászat tehát elsősorban halfogás, de nem csak az. Az igazi horgász akkor is felüdülést talál a horgászatban, ha kevésbé eredményes napja van, mert gyönyörködhet a természet szépségében, a vizek növény és állatvilágának rejtelmes életében. Az aktív pihenés, a szabad idő kultúrált eltöltésének egyik legjobb módja.

A pilisvörösvári horgászokról, a helyi és környékbeli tavakról, egyesületünk életéről írunk majd ezen a helyen, hasonló célokkal és reményekkel mint fent említettük.

Tisztelettel

Tácsik Géza

Nyugdíjas klub Pilisvörösváron.

1984 novemberének egy délutánján a művelődési házban összegyűlt kb. ötven nyugdíjas, elhatározta újjáéleszti a korábban Pétervári István által vezetett, majd a régi kultúrház lebontása miatt helység hiányában felbomlott nyugdíjas klubot.

E rögtönzött összejegyzésen hozott határozat révén megalakult a nyugdíjasok klubja. Az alakuló ülésen résztvevők egyben vezetőséget is jelöltek.

A jelölt vezetőség eléggé vegyes összetételűnek látszott. Volt abban más más nézetű, pártállású, pártunkívűli, szakszervezeti vezető, talán még más vallásúak is voltak. Egyben azonban egyformák voltunk, mindannyian nyugdíjasok. Az első vezetőségi ülésen, melyen reszortokat is osztottunk /a vezető elnöki poszt rám esett/ nekem az volt a meglátásom a vezetőségbe került pár személy kivételével, nem tudok és nem fogok sokáig együtt dolgozni. Vagy ők mennek vagy én nem maradok. Nehéz idők voltak. Tudatában kellett lennünk annak a ténynek, hogy a párt

figyeli minden lépésünket, tevékenységünket, nem lesz könnyű a

ránk kényszerített dolgokat lerázni. Félttem azon párttagoktól kikerül tudtam csak azért vannak köztünk és a vezetőségbe befurakodva, hogy minden számukra és a pártra nem kívánatos dolgokat meghiusíthassanak. De sikerült olyan vezetői beosztást adni egyik másiknak, amit szinte képtelen volt ellátni. Így aztán lassan sorba kezdtek elmaradozni a vezetői ülésekről, majd nem fizetve a tagsági díjat, teljesen kimaradtak. Nem maradt már csak a párt maga mint felügyeleti szervünk, ami abból állt, hogy a klub működési szabályzatát, amit a vezetőség állított részben célul maga elé, a párt és a tanács záradékuk pöcsétjével ellátva azt jóváhagyta. Az idők folyamán a fent említett személyek kimaradásával lassan kialakult az egyre növekvő tagságból az a vezetőség, ki magáévá téve a célkitűzéseket végzi a munkáját és vezeti a nyugdíjas klubot.

A klub vezetősége tizenhat csoportvezetőből és öt aktív /függetlenített/ vezetőből áll. A 84-ben választott vezetőkből ki kell emelnem Ruppel Márton a klubtitkárának munkáját, mely a megalakulás óta töretlen és a tudása legjavát nyújtva, végzi sokszor felelősségteljes munkáját. Meg kell említeni ugyancsak 84-ben választott Farkas Márton barátomat ki mint a klub gazdasági vezetője 89 decemberig végezte felelősségteljes munkáját. Betegsége kényszerítette visszavonulásra. Jelenleg Mirk Mártonné a klub gazdasági vezetője. Krammer Jánosné az ellenőrző bizottság vezetője, Kozek Ferenc és Wencs István tagokkal. A vezetőségen belül működik az ötagú kirándulást szervező bizottság. Vezetője Ruppel Márton, kinek nagy segítőtársa Peller István, tagok Manhertz Gyula, Farkas Márton és Wieszt Pál.

Valamennyi vezetőségi tag a működési szabályzat 5 pontjában leírtak alapján munkáját társadalmi munkaként végzi, amiért anyagi ellenszolgáltatás nem illeti meg. A vezetőség havonta tartja vezetőségi üléseit, ahol minden további teendőket közösen megtárgyal. A működési szabályzatban a vezetőség megfogalmazta azt a célkitűzést mely szerint a mindenkori vezetőség mindennemű pártállás nélkül teljesen függetlenül kívánja a klubtagság érdekeit képviselni. Magáévá teszi a tagságnak szabadidő, szórakozási igényeit, valamint minden olyan ügyben, amiben lehetősége van segítséget nyújtani.

A megalakulásban résztvevő tagok létszáma szinte ugrásszerűen megnőtt amikor bebizonyosodott a tagság előtt, hogy a leírt és elfogadott szabályzat szerint, tántoríthatatlanul végzi munkáját a vezetőség a legnehezebb időkben is. Az alakuló ötvenes létszámú klub ma már ötszázötven fizető taggal bír. A működési szabályzat kimondja: A klubnak minden a községünkben élő nyugdíjasa tagja lehet, minden nézet, pártállás, vallásra való tekintet nélkül. A havi tagdíj 1984-ben megállapított 10 forint.

A klub működési helye /klub irodája/ a községi művelődési házban van.

Minden hétfőn du. 16-18 h-ig klubnapot tartunk. E klubnapokon minden érdeklődőt, belépni szándékozót szívesen fogad, tájékoztat a klub helyzetéről, életéről a vezetőség.

A vezetőség reméli, hogy a községben élő több mint kettőezer nyugdíjas ki még nem tagja a klubnak megszívleli nyugdíjastagi közösségünket és közénk áll.

"ÉLETET AZ ÉVEKNEK"

Pilisvörösvár 1991 július hó.

Guth István Klub elnök

Önkéntes Tűzoltó Egyesület

A községek lakossága, hazánkban is de világszerte is társadalmi, lakossági összefogással, a tűzvész vöröskakasától való félelem, a megelőzés érdekében alapította meg a tűzoltó egyesületeket. Az egyesületi tagság, az egyesület munkájának segítése közmegebecsülésre számíthatott minden időben. Pilisvörösváron is az előbbieknél megfelelően működik a tűzoltó egyesület, elnöke: Fuchs István mondotta a következőket: az egyesület anyagi- személyi feltételei általában megfelelnek a feladat ellátásához. A jelenlegi keretek fenntartása szükséges, mivel felmerültek olyan elgondolások, hogy hivatásos, legalább négy fővel működő állandó tűzoltóságot kellene létrehozni,

amely megfelelő anyagi hozzájárulás mellett a környező községekben is biztosíthatná a tűzvédelmet. Szerinte az együttműködés az eddigiek szerint is kölcsönös és teljes volt, a riasztásra mindenkor azonnal kivonultak, az oltást, mentést elvégezték. A külön önálló, hivatásos egységekre indokolt szükség nincs. Azt, azonban kifejtette, hogy a technika felújítására szükség van, fel kellene emelni a jelenlegi községi előirányzatot, különösen szükség volna olyan rádió- telefon készülékre, amely az egyesület kijelölt tagjait riasztaná, azonnali gyülekezést, kivonulást lehetővé tenne.

A hivatásos egység létrehozásának indokoltsága céljából az önkormányzat Jogi Ügyrendi Bizottsága megkereste az illetékes Budakörnyéki Üzemi Tűzoltó Parancsnokságot, a kapott válasz kivonatosa közölt lényege a következő: összehasonlítva a budai körzetben működő más egyesületekkel egyértelműen kimondhatom, hogy a Pilisvörösvári Egyesület a kiemelkedő teljesítményűek közé tartozik, mivel technikájuk is viszonylag elfogadható, még szerencsésnek is minősítem.

Az elmúlt év során a településen 28 tüzeset keletkezett, mintegy 1,6 M/Ft kárral, amelyek oltásában 9 esetben működtek közre az önkéntesek. Meg kell jegyezni, hogy nemcsak a saját településükön, hanem a környező községekben is nyújtottak segítséget.

A beavatkozásokat szakszerűnek ítélem meg, és emellett hallatlan lelkesedésüket, önzetlenségüket kell kiemelni.

A szakmai és személyi felkészültségüket elfogadhatónak ítélem meg, elegendőnek tartom a készenlétben tartott technikai eszközök kiszolgáltatására.

A tagok között a jövőben fiatalításra van szükség. Kiemelném, hogy a járművek idős koruk ellenére a jószívnálul karbantartottság eredményeképp mindig üzembiztosak voltak.

A helyi mentő tűzvédelem megoldásához első lépésként egy állandó 4 fő gépkocsi vezetőből szervezett és fizetett tűzoltó ügyelet felállítása szükségeltetik. Az ügyeleti helységben telefont kell biztosítani, és a gépkocsikat URH mobil rádiókkal kell ellátni.

Megítélésem szerint a mai árakon számítva minimálisan 1,5 m/f/év hozható létre egy ügyeleti szolgálatot ellátó helyi tűzoltóság a jelenlegi helyen és a jelenlegi felszereltséggel.

A közöltek alátámasztják a helyi egyesület elnökének véleményét, miszerint a jelenlegi szervezet fenntartása szükséges. Mindezek mellett, ha más község területén oltanak, az ezzel kapcsolatos költséget ki kellene számlázni, természetesen ez kölcsönösen érvényes.

Megfontolandó, hogy a község vállalhassa-e az állandó tűzoltó bázis költségét, különösen arra tekintettel, hogy ehhez az illetékes szerv nem tud hozzájárulni. A lehetséges megoldást az önkormányzat megvizsgálja.

Néhány szó a Caritasról

Mint ismeretes ez év február 6.-án megalakult a Róm. Kat. Egyházközség Caritas Szervezete. Szervezetünk célkitűzése: az Evangélium szellemében segíteni minden Testvérünkön, aki testi vagy lelki inségben szenved. Ennek jegyében kezdjük el munkánkat a helyi Önkormányzat és néhány Testvérünk anyagi támogatásával, akiknek ezúton mondunk köszönetet.

Felméréseink alapján itt Pilisvörösvárott is nagyon sok olyan Testvérünk él, aki valamilyen formában rászorul a Caritas segítségére. Munkatársaink folyamatosan látogatják az időseket, betegeket. Szolgáló szeretetünket szeretnénk még jobban kiterjeszteni az inségben szenvedőkre, de ehhez segítségre van szükségünk! Gondolunk itt használt ruhákra, cipőre, még működő híradástechnikai eszközökre, háztartási gépekre és anyagi segítségre / OTP helyi fiókja, 4386/44373 számlaszám/

Irodánk a Fő út 119. szám alatt működik. Minden hétfőn 10-12 és 15-17 óra között tartunk félfogadást. Tel. 30-380

Mindenkit szeretettel hívunk és várunk: azt, aki segítségünket igénybe szeretné venni és azt, aki segíteni szeretne Testvéreink!

CARITAS SZERVEZET

Neuhaus/Rwg/Tettau

Nagy lelkesedéssel fogadták vasárnap este a magyarországi táncscsoport műsorát, melyen a Neuhausi Népi Együttes Táncscsoportja is közreműködött. A vörösváriak repertoárja főként német táncokból, dalokból és zeneszámokból állt. A zsűfólásig megtelt kultúrház közönsége hosszantartó tapssal kért ráadást a különböző táncokból. Már az előadás során nagy ünneplésben volt részük a magyarországi németeknek és a velük együtt fellépő Haigi Népviseleti Csoportnak a néhány kilométerrel messzebb fekvő Tettauban.

A polgármester Bernd Lauche a város lakossága nevében köszöntötte a vendégeket és már kezdődtek is a gyors, élénk táncok. Tüzes csárdás is tartozott a gazdag programhoz. A zeneszámok egyike, másika a táncgyűttes vezetőjének, Wenzel József/Józsi/ tollából való. A vörösvári táncosok és a neuhausi népművészek már 18 év óta együttműködnek. Annakidején a neuhausiek a Magyarországi Németek Szövetségének meghívására jöttek Magyarországra és nagy tetszetést arattak dalaikkal, táncaikkal.

Ezt az elsőt további magyarországi fellépések követték és a vörösváriak is gyakran tartózkodtak Neuhausban és az egykori Suhl megyében. A neuhausi és a vörösvári népművészek között szívélyes barátságok és személyes kapcsolatok alakultak ki. A mostani előjárónak Haus Zirwasnak is köszönhető, hogy ezeket a kapcsolatokat újra felelevenítették. A felesége is, aki tősgyökeres

vörösvári ismét igyekezett ezeket a kapcsolatokat feleleveníteni. Tudvalevő, /kötődött/, hogy ő vezeti a Neuhausi Népi Együttes Táncscsoportját.

A helyet, ahonnan a vendégek érkeztek Pilisvörösvárnak hívják, de a lakosok a rövidebb alakot "Werischwar"-t használják. Ez a hely Budapest közelében fekszik, 12000 lakosa van, melynek 2/3-a sváb. A kulturális központ keretén belül működő német táncgyűttes mellett a községben két német nyelvet oktató óvoda és három éve iskola is működik.

Korábban a német nyelvet csatlakozó órában tanították. A község tulajdonának mondhat egy német nyelvi könyvtárat is. A múltban az állam a szoros kapcsolatok kialakulását nem segítette elő, de az egykori neuhausi "Anna Seghers" népművészeti együttes szerencsére ezzel mit sem törődve nem engedte a kapcsolatokat széthullását. -és ez így volt jó. Értelmetlen lenne azután kutatni, hogy miért nem felelt meg egyeseknek a valamikori NDK-ban, hogy németek és magyarországi németek barátságát és kialakult kapcsolatokat ápolta. Csak 1986-ban miután Suhl megye akkori testvérmegyéjének Pest megyének egy küldöttsége időzött Neuhausban, engedtek a magyarok makacs követeléseinek és jóindulatot mutattak irányukban.

Az újboli meghívás Vörösvárra októberben ezeket a kötelékeket szorosabbá kell hogy fűzze.

A svábbálok kedveltek

Sokfélét lehetne még erről a helységről és a magyarországi németek vagy svábok életéről mesélni. Minden évben megrendezésre kerülnek a megyei svábbálok és a központi svábbál is, amelyen az egyes megyék küldöttei vesznek részt. Ezen rendezvények során bemutatásra kerülnek a különböző vidékek német képviselői és a legjobb népművészek lépnek fel. Ismertek és kedveltek a 'rozmaringbokrok árverése.'

A templomban is van minden vasárnap német nyelvű mise.

Jó benyomást keltett, hogy a svábok ápolják németiségüket, a hétköznapi beszédben értették meg egymást a legjobban. Továbbra is reméljük, hogy a vörösváriak és a neuhausiak a jövőben is jól megértik egymást és a barátságuk továbbra is gyümölcsözők.

A "Thüringer Tag" a pilisvörösvári sváboknak további sikereket kíván a német dalaik és táncaik ápolásában.

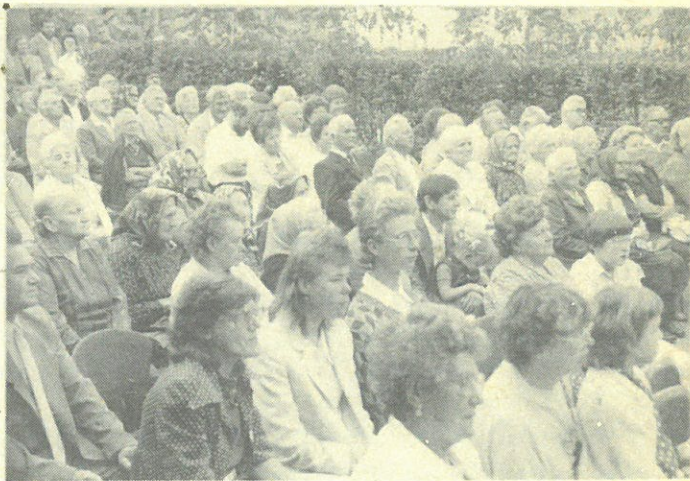
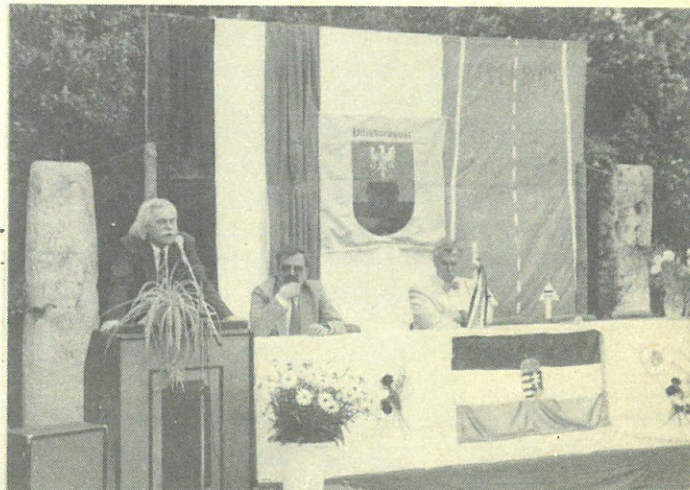
BADEN-WÜRTTEMBERG MINISZTERELNÖKE PILISVÖRÖSVÁRON

Baden-Württemberg miniszterelnöke Erwin Teufel és a tudományügyi miniszter, a minisztérium államtitkára, minisztériumi tanácsosok látogatták meg közösségünket 1991. július 16-án. Dr. Manhertz Károly c. államtitkár és Hambuch Géza és külügyminisztériumi tisztviselők kísérték a vendégeket. A magasrangú látogatókat Botzheim István polgármester, a képviselőtestület megjelent tagjai, a német nemzetiségi egyesületek vezetői és a Magyarországi Németek Szövetsége kongresszusi küldöttei fogadták a községháza előtt.

Fogarassy Mihály nyugdíjas tanár ismertette településünk történetét a nemzetiség helyzetét. Teufel miniszterelnök úr örömmel fedezte fel, hogy a községbe 300 éve először érkezett polgárok gyakorlatilag földijeit. Beszédében kiemelte: nem csak az a fontos, hogy a nemzetiségek a szülőföldön visszataláljanak az anyanyelvhez, hanem az is, hogy minden magyar állampolgár számára itt a lehetőség, hogy az Európa és Magyarország között mesterségesen létrehozott eltávolodást visszafordítsa.

A látogatás a kultúrházban folytatódott ahol a Heimatverein szervezésében az énekkar és a tánccsoport adott nagysikerű vidám programot. A miniszterelnök úr távozóban szót váltott a jelenlévő közösséggel

KÉPEK AZ ÜNNEPSÉGRŐL



"Amig az orvos odaér"

A laikus hozzátartozó legnehezebb percei /óráig/ azok, amelyeket a szenvedő beteg mellett kell töltenie, az idő alatt amíg a /kezelő/ ügyelet orvos megérkezik.

Mi az amivel a beteg számára megkönnyíthetjük a várakozást, s mi magunk is nyugodtabbak leszünk: minden tőlünk telhetőt megtettünk.

Az első és legfontosabb dolog, hogy minden esetben csak akkor hívjunk orvost /különösen sürgősen!/, ha az valóban indokolt. A második, majdnem ugyan olyan fontos, hogy a híváskor megfelelően informáljuk az orvost, asszisztensét, ápolónót, vagy lakásán hozzátartozóját, hogy

1./ Ki az aki hívja az orvost?

2./ Kihez hívja az orvost?: Fontos a név, a kor, és a pontos lakcím, ugyanis az, hogy "már a múlt héten tetszett ott lenni" nem mindig elegendő tájékoztató.

3./ Miért hívja az orvost, mi a konkrét panasz, tünete, mert a "rosszul érzi magát" nem ad túl sok tájékoztatást az orvosnak, akinek sokszor azonnal döntenie kell, hogy 3 sürgősnek jelzett hívás közül melyik a legsürgősebb.

A teendők, amivel a hozzátartozók a beteg panaszait elviselhetőnek, igen különböznek, de a legfontosabbakat felsorolom:

Először is a panaszost, a beteget nyugalomba kell helyezni, le kell fektetni. Ha lázas lázcsillapítót, borogatást adni.

A borogatást nem a csuklójára, bokájára, hanem az egész testére kell felhelyezni. Gyermeknek, csecsemőnek ehhez egy nagyobb törülköző, felnőttnek lepedő kell. A borogatást gyakran cseréljük, mert láz esetén gyorsan átmelegszik. Görcsölő betegnek a hasát kell borogatni és általában ilyenkor nem tesz jót az evés, vagy ivás. A hányingert jól csillapítja jégkocka szopogatása.

A bőr égési sérüléseit folyóvízzel, esetleg ennek híján hidegvízbe helyezéssel hűteni kell, legalább 10 percig.

Ezzel a sérülés gyógyulását segíthetjük, illetve a kiterjedését akadályozhatjuk.

Friss sérülést, vérző sebet bő vízzel kell lemosni és steril kötéssel /szükség esetén frissen vasalt tiszta zsebkendő, pelenka is megfelel/ lássuk el. Port, vagy kenőcsöt soha ne tegyünk rá, mielőtt orvos látta.

Soha ne adjunk, bármilyen panasz van a betegnek orvosi vizsgálat nélkül antibiotikumot, /Maripen, Tetrán, Doxycyclin, stb./.

Ha bármilyen gyógyszert adunk be a betegnek a nevét jegyezzük meg, vagy írjuk le, mert a jó tájékoztatás az orvosnak nagyon fontos. A beteg rendszerint "kis fehér tablettá"-ra emlékszik csak, amiből kb. 500 féle van forgalomba, így a milyenségére nehéz következtetni.

E tanácsokat azért tartom lényegesnek, hogy "amíg az orvos odaér", addig is történjen valami hasznos a beteggel, ami a gyógyulását gyorsítja.

Dr. Hidas István

/ Tisztelettel megköszönjük Hidas doktor Ur e hasznos, segítő tanácsát, kérjük további szíves közreműködését egészségünk védelmében./

Jogi tanácsok . . .

A kárpótlási törvényről-általában-

Az Országgyűlés 1991. július 10-én elfogadta "A tulajdonviszonyok rendezése érdekében az állam által, az állam által az állampolgárok tulajdonában igazságtalanul okozott károk részleges kárpótlásáról szóló, 1991. évi XXV. törvényt -közhatalmat elnevezéssel- a kárpótlási törvényt. A törvény 1991. augusztus 10-én lép hatályba, folyamatban van a végrehajtási rendeletek kibocsátása.

E törvény a társadalom teljes körében az 1990 évi országgyűlési választásoktól napjainkig is különböző értelmezéseket, érzelmeket váltott ki. *Főként, miért kell az államnak, a kormánynak ezzel foglalkoznia, hogyan hat a kárpótlás az állampolgárok életszínvonalára, ki viseli a terheket, egyesek jól járnak, mások kárára.* Maradjunk e jogos kérdéseknél, hangsúlyozva, hogy a gyakorlat még nem indult be, a törvény próbája ezután következik, a végrehajtás során. Lapunk részéről szeretnénk kiemelni, hogy szakértői elemzést, bírálatot még korainak tartunk, nem is vagyunk szakértők, csak a feltett kérdésekre szeretnénk választ keresni.

Miért van szükség az állam általi részleges kárpótlásra?

Csakis az állam teheti meg, hogy a korábbi hatalom által az állampolgár tulajdonában igazságtalanul okozott kárt orvosolja, ezt csak részlegesen teheti meg. Miért? A törvény kb. 2.8 milliárd tulajdont, 6-8 millió állampolgárt érint közvetve, vagy közvetlen. Az állami vagyont minden egy forint értékére 80 fillér államadóság terheli külföldi bankok követelése miatt. A tényleges, teljes vagyon átadása csak úgy volna lehetséges, ha az arra eső adóságot is átruháznák, mivel az állam ezt nem képes viselni, de az érdekelt állampolgár sem bírja el az ilyen terhelést, ezért csak részleges a kárpótlás.

Mekkora a kártérítés összege és ki viseli, kit terhel a kárpótlás összege, hogyan érinti az állampolgárt?

Ma 70-100 milliárd forintba teszik a kárpótlás költségét, bár ez pontosan nem határozható meg, függ az érintett állampolgárok szándékától, a piaci viszonyoktól, e szám lehet magasabb, de alacsonyabb is. Az említett összegnek, kb. 50-60 %-a a termőfölddel kapcsolatos, a többi rész lakásra vagy üzemre esik. Egy potencionálisan létező, lehetséges költségről van szó, ami felveti azt a jogos kérdést az állampolgár részéről: miből képes az állam, a költségvetés téríteni, tekintettel az ez évi 70 milliárdos, jövőre magasabbnak jelzett költségvetési hiányra beindul - e az adóprés, begerjed-e az infláció, fellép-e áruhiány stb.? Sorra véve: a kárpótlási összeg, akármekkora lesz is nem terheli a költségvetést, mert nem készpénzzel, hanem kárpótlási jeggyel térítenek, azt készpénzre nem lehet beváltani. Nem növeli a költségvetés hiányát vagy az államadóságot - sőt csökkenti- hiszen lehetséges, hogy a kárpótolttulajdon az államadóság miatt semmit sem ér az államnak. Ha viszont ilyen vagyon kerül magántulajdonba, esetleg részben kárpótlási jegy ellenében, az visszakérül épp a gazdaságon keresztül a költségvetésbe, mivel jövedelmet termel, utána adót, stb-t fizetnek, tehát látszat lehet, hamis beállítás az a veszély, hogy az állampolgár zsebéből veszik ki a kárpótlás fedezetét, a kárpótlásban nem érintett állampolgárra is pozitívan hat a mások kárpótlása, egyben a társadalmi igazságosság is teljesül részben.

Lesz-e inflációs hatás? A Magyar Nemzeti Bank elnöke szerint az 1990 évi 29%-os infláció 23%-a vezethető vissza a gazdaságra, 6%-a pszichikai jellegű, a felvásárlási hangulatokból keletkezett, mivel a vállalkozó a nagyobb keresletre tekintettel ennyit épített be az árakba.

Felmerült az az érv, inkább megalapozatlan feltevés, hogy a kárpótlási jegyet tömegével és mélyen áron alul adják majd el, ez pedig inflációt gerjeszt, a nepperek jól járnak, az állampolgár ráfizet stb., a több pénz miatt a kereslet és a kínálat egyensúlya eltolódik.

De miért adná el az aki hozzájutott a kárpótlási jegyhez? -mégpedig áron alul, hiszen a kárpótlási jegy

- nem értéktelenedik el, kamatozik, a kamat az értékpapír értékét növeli, a névértékét, címletét,

- idősebbeknél életjáradékot hoz,

- privatizációs vásárlásnál, lakásnál, földnél fizetőeszköz, ki rontaná ebben a saját pozícióját, természetesen lehetnek kényszerhelyzetek, holnapra nem gondoló emberek, de ez nem lehet általános, nem jellemző arra az állampolgári rétegre, amelyet a tulajdonában zártak. A kárpótlási jegy akkor értéktelenedne el, ha a vele szemben álló állami tulajdon kevesebb lenne /ami nem jöhet szóba a degresszió, a részlegesség miatt/, vagy mindenki egyszerre vásárolna, ez sem merülhet fel, mivel a vásárlás ütemét e céllal a törvény mérsékelte egy megfelelő időre leállítható a vásárlás ott ahol a lebonyolítás gondot okoz.

A kamat mértéke nem a mindenkori bank kamat lesz, hanem a refinanszírozási kamat, 18%, mivel a kárpótlási jegy vásárlásra - de csak a jelzett tulajdontárgyakra- jogosít, tehát készpénzként nem viselkedhet. Az állami vagyon osztaléka esetleg 6%-os az amortizáció miatt egyre csökkenő lesz, mégis az állami vagyon hozadékának a háromszorosa megy rá a kamatra, növelve a kárpótlási jegy értékét.

Tisztelt Olvasóink! A törvény részletes esetleg eljárási jellegű kérdéseire mint jeleztük, még nem tértünk ki. Folyamatosan mi is értékeljük, tanuljuk ezeket, de a következő számunkban már ezekkel is szándékozunk foglalkozni, tegyük ezt közösen várjuk konkrét kérdéseiket, véleményüket így segíthetünk a problémák megértésében, ennek alapján a megoldásában is. Várjuk szíves leveleiket.

Nyugdíjjogosultságot, járulékfizetést érintő új rendelkezések

Az 1990 évi LXXXIV törvény megszüntette azt a joghátrányt, amely szerint, ha a szolgálati időben öt évnél hosszabb megszakítás volt a teljes szolgálati időt csak akkor vették figyelembe, ha a megszakítást követően legalább öt év szolgálati időt szereztek. E rendelkezés azért aktuális jelenleg is és a jövőben is mert, ha valakinek bármikor -esetleg évekkal ezelőtt- az öt év megszakítás miatt utasították el az igényét, azt újból előterjesztheti, ha megszerezte az előírt szolgálati időt /ez 1981-től 20 év volt, de 1991. január 31-ig 10 év szolgálati idő alapján is járt nyugdíj/

Az 1991. évi II. törvény újból módosította a nyugdíj egyes szabályait, ezek közül említjük: öregségi teljes nyugdíjra jogosult: a 60. életévét betöltött férfi, az 55. életévét betöltött nő, ha

a/ húsz évi szolgálati időt szerzett
b/ az előzőekben említett életkort -ideértve a kordedvezményes életkort is- 1991. január 1-je előtt betöltötte és eddig az időpontig legalább 10 év szolgálati időt szerzett.

E rendelkezésekkel összefüggően 1991 január 1.-től bevezették a résznyugdíjra jogosultságot, vagyis a 20 évi szolgálati idő alapján járó teljes öregségi nyugdíjas annyiszor két százalékával csökkentik, ahány évvel a szolgálati idő 20 évnél rövidebb.

/Szerkesztő megjegyzése: az említett rendelkezésre figyelmet azért is ajánljuk, mert G.M.-né olvasónk igényét 1991. február 5.-én a törvény hatálybalépése után, 26 év szolgálati idő ellenére az öt év megszakításra hivatkozva utasították el, jogellenesen. Kérdésünkre, miért tették, azt válaszolta az ügyintéző, mert a régi gépi programot csak március 31.-től módosították, tehát minden ilyen igényt elutasítottak, hogy miért nem módosították hivatalból, esetleg elnézés kérése mellett a hibájukat, ez további megjegyzést érdemelne/.

A szolgálati időt naptári naponként kell számítani és 365 naptári napot kell egy évnek tekinteni /nincs jelentősége a megszakításoknak/ Az anya szolgálati idejét 1991. január 1-től annyiszor 365 nappal növelni kell, ahány gyermeke született 1986. január 1-je előtt, tartósan beteg, fogyatékos gyermek /gyermekek/

születése esetén a szolgálati idő növelése 550 naptári nap.

Megbízási jogviszonyban foglalkoztatott személy biztosítása, utána járulékfizetés.

Megbízási jogviszony keretében bármely munkáltató foglalkoztathat valakit, valamely ügy ellátására /csak példálózva: egyéni vállalkozó gazdasági társaság, vállalat, költségvetési szerv, stb. óráknyvelésre, egyéb adminisztrációs munkára, ügyben való eljárásra/ A megbízott biztosítási kötelezettsége 1991. december 31-ig elsődlegesen attól függött, hogy teljesítette-e a törvényes munkaidőt - tört idő esetén annak a jogviszonnyal arányos részét -, a munkaidő megállapíthatatlansága esetén az adott díjazás összegét kellett a legkisebb öregségi nyugdíj összegéhez viszonyítani. Nem terjed /t/ ki a biztosítás a megbízottra, ha a díjazása a legkisebb nyugdíj hatszoros összegét meghaladta. Ez az összeg 1991-ben havi 5200 Ft alapján 2600, illetőleg 31200 forint, tört időre ennek 30/ad része, naptári napra 87.- illetőleg 1040 forintot meghaladja. Az előbbieket úgy változtak 1991 január 1-jétől, hogy a munkában töltött időt nem kell figyelembe venni, csak az adott díjazás összegét, tehát akkor áll fenn a megbízott biztosítási kötelezettsége, utána a járulékfizetés, ha a díjazás az említett összeget elérte, illetőleg, ha a felső határösszeget nem haladja meg.

Tisztelt olvasóink! Az előbbieket csak az aktualitásuk, figyelemfelhívás miatt ragadtuk ki a szóbajöhető számtalan esetből, bármely ilyen jellegű kérdésben készséggel adunk tájékoztatást levelükre.

/cím: Dr. Havasi László főszerkesztő, /Sallai/ Szent Erzsébet u. 14., a levelet kérjük postán feladni, vagy a postaládába bedobni/ Humor:

Kérdezik a kis Pistikét: mi szeretnél lenni, Pistike rávágja: nyugdíjas.

A rendőr igazoltatja a padon heverő két személy egyikét, kérdezi mi a foglalkozása, válasz: nincs foglalkozásom, majd a másikhoz ugyanezt a kérdést intézi, válasz: a barátom segédje vagyok.

ELADÓ

Pilisvörösvár, Bányatelp u. 8/a. alatt, 3 szobás /fürdőszobás/ kertes lakás. /MDF piaccal szemben/ Érdeklődni lehet: du. 2-6-ig.

1 éves az Ipartestület

Kereken egy esztendő telt el azóta, hogy - tagjai jóvoltából - megalakult a Pilisvörösvár és Környéke Ipartestület. A vállalkozásról szóló törvény értelmében az ipartestületi tagság nem kötelező. Ennek ellenére 537 egyéni vállalkozó - iparosok, kereskedők; a vendéglátóiparban, a dísznövénykertészetben, számítástechnikában, a reklám- és egyéb szakmákban tevékenykedők - és 3 társas vállalkozás választotta érdekképviselői szervezetének az Ipartestületet.

Célunk, hogy 540 tagunk igen nagy hozzáértést, kitartást, kockázatvállalást igénylő tevékenységéhez segítséget nyújtsunk. Hiszen a vállalkozó - azon kívül, hogy termel, szolgáltat, jelentős adminisztrációs, munkaügyi, foglalkoztatási és egyéb feladatokat is el kell, hogy lásson. Ezzel nem kis terhet vállal magára, s ezért joggal igényli és meg is kell, hogy kapja a megfelelő támogatást. Okleveles árszakértőt, a könyvelésben, adózásban jártas főelőadót

alkalmazunk, aki havonta két alkalommal fogadja tagjainkat könyvelési, adóbevallási és egyéb gondjaik megoldása érdekében. A vállalkozói és más kölcsönfajtákhoz szükséges költségvetést, gazdaságossági számítást is elkészíti részükre. A rezsióradíjak kiszámítását is elvégzi. Ugyancsak havi két alkalommal jogász áll tagjaink rendelkezésére.

A vállalkozói tevékenységhez szükséges nyomtatványokat beszerzési áron vehetik meg nálunk az ipartestületi tagok.

Segítséget nyújtunk a hivatalos levelezéshez /például: iparszüneteltetés, szakmunkástanulók foglalkoztatása, stb./ Részt veszünk az IPOSZ-Budapest Bank Hitel, valamint a START Hitel konstrukció lebonyolításában. Térítésmentesen végzünk fénymásolást tagjainknak. A tagsági díjból fizetjük elő az Iparos Újságot, illetve a Magyar Kereskedő című újságot, melyek minden fontos tudnivalót tartalmaznak. A közeljövőben tervezzük a gépi könyvelés beindítását önköltségi áron.

Ez év májusában kezdte meg működését az Ipartestületi Club.

Ennyit tehát röviden az Ipartestületről, melynek tagjai sorába szeretettel várunk minden vállalkozót.

E lap hasábjain szeretnénk kifejezni köszönetünket a pilisvörösvári Önkormányzat Képviselőtestületének, hogy minden - a vállalkozókat érintő döntése előkészítésére, megtárgyalására meghívta az Ipartestület Elnökségének képviselőjét. A vállalkozók véleményét, állásfoglalását messzesemenőig figyelembe vette, például a helyi adók kivetésénél.

Az Ipartestület Elnöksége kéri a Testület tagjait, hogy a fentieket respektálva segítsék az Önkormányzat munkáját. Az iparosok lehetőségeikhez képest eddig is sokat tettek lakóhelyükért és bizonyára ez a jövőben is így lesz.

Hamarosan szükségessé válik tevékeny közreműködésünk az Öregek Napköziothonának elkészítésében a volt Szakszervezeti Székház helyén.

Pilisvörösvár és Környéke
Ipartestület
Elnöksége
Kohlhoffer Mihály
elnök

A vállalkozók létszáma öröndetesen gyarapszik:
Egyéni Vállalkozói Igazolványt 1991. I. félévben 92 fő vállalkozó kért.

Kereskedelmi tevékenységre:	38
Ipari tevékenységre:	47
Szellemi tevékenységre:	7

Mezőgazdasági tevékenységre vonatkozó bejelentést 4 fő tett.

Házunk tája Kertészkedők figyelmébe!

A kertészkedés az a tevékenység, amelyben minden ember közvetlen és személyes sikerélményekre tehet szert. A mai ember munkája nagyon ritkán tartalmazza azt a folyamatot, mely kezdettől a befejezésig minden műveletet elvégez. Ezt a lélektani hiányt pótolja a kert, amelynek gyümölcse a fa ültetésétől a termés leszedéséig a kertészkedő ember munkáját dícséri. A napfény és a jó levegő, a szabad mozgás külön ajándék. Gyógyír bánatra és ok az öröme.

Ezen a helyen a kertészkedés gondjairól, örömeiről essék szó és természetesen a helyi kertbarátkör életéről. Nem a szakirodalom klasszikus értelmében, csupán felhívni a figyelmet a teendőkre, némi eligazítást adni a növénytermesztésre. Minthogy elsősorban azokhoz szól akik nem hivatásból, hanem szórakozásból természetnek növényeket. Ha ezzel újabb híveket sikerül toboroznunk a kertészkedők táborába, akkor még egy kis örömet magunknak is tudunk szerezni.

Mit vethetünk még júliusban a kiskertbe?

Az uborka az utóbbi időben sztár a saláták között érdemes vele próbálkoznunk: július hónapban fűtős fajtákat vethetünk konzerválási-eltevési célra. Mivel ez az uborka már nem fejleszt nagy indát a

sortávolság 80 cm. lehet. A kelés után a tövek mellett azonnal porhanyító kapálást kell végezni, amit még kétszer- háromszor megismétlünk. Amint az egyes növények 2-3 levelesek 15-20 centiméterre ki kell ritkítani. Öntözhető helyen vagy szárazság idején locsolni kell, mert e nélkül a termés nem fejlődik vagy keseredik, elsárgul stb.

A júliusban vetett uborkát már az ültetéskor öntözni kell, ezt követően legalább 3-4-szer ajánlatos öntözni.

A cékla kiváló élettani hatású saláta, még júliusban, de bőséges öntözés mellett augusztusban is vethető, ami októberben szedhető lesz. Előző évben trágyázott földben ad megfelelő minőségű és mennyiségű termést. Ha növény 2-3 leveles lesz 15-20 centiméterre ritkítjuk. Ha megbízható vetőmagunk van célszerű e távolságra vetni, ezzel a ritkítást, magvat és a munkát, megtakaríthatjuk.

A téli reteknek a benne levő C vitaminon kívül alig van, étrendi hatása miatt azonban ajánlatos a fogyasztása.

A téli retek vetési ideje július végétől augusztus közepéig tart, a vetés után azonnal kapáljuk meg a kikelt növényt, majd 15-20 centiméterre ritkítsuk -ajánlatos a magvak ilyen kiszórása-.

Száraz időben öntözni kell, mert a vízhiány miatt a retek reped, és pudvásodik.

HUMOR

BÖZSIKE A kiskertben torkoskodik, kérdezi édesanyjától: anyucikám van jibizlinek lába? Már, hogy volna te kis butus. Akkoj én biztosan katica bogaját ettem.

Anyuka hazajött a vásárlásból, hozott egy nagy tábla csokit is. Azt mondja a még nem iskolás kisfiának: ha majd a testvéred hazajön az iskolából megkapjátok, ezzel berakta a csokit a fiókba.

A kisfiú kihúzta a fiókot és megette a csokit, édesanyja szörnyülködve mondta, nahát a testvéredre nem is gondoltál? Dehogynem, végig arra gondoltam, hogy haza ne jöjjön amíg a csokit eszem.

Tácsik Géza

Gondjaink.....

Ez év tavaszán véradást szerveztünk községünkben. A véradók száma 100 körül volt, ami ilyen nagy községben, a lakossághoz viszonyítva igen kevés. Talán a tájékoztatás hiánya, vagy a közömbösség volt az oka? Remélem, hogy az ősz folyamán megrendezésre kerülő véradáson többen vesznek részt.

Örököld téma a községi piac kérdése. Az emlékezetem szerint a templomtér igen jól működött a piac, valami okból lezárították, újból nem indul be. Ugy vélem az önkormányzat ebben a kérdésben segítene, de az is szükséges lenne, hogy az őstermelők keressék a lehetőségeket. Az MDF piac címén ugyan gyakran keresnek fel a régi helyen termelők, főként szövetkezetek, sajnos ez nem rendszeres, fel kellene hívni a környéki szövetkezetek, termelők, vállalatok figyelmét a piac lehetőségére, az állandó kapcsolat tartást meg kellene szervezni.

Községünkben igen sokan utaznak napi 40 kilométert is a fővárosi munkahelyekre. A bérlet ára emelkedik, de az utazási feltételek egyre romlanak/ zsúfoltak a buszok, késnek, egy-egy járat kimarad./Az ingázók tábora szinte nem is ismeri a lakóhelyét, mert szinte csak aludni tének haza Vörösvárra. Főleg gyermekes családanyáknak jelentene könnyítést, ha nem kellene napi két órát utazniuk. Az önkormányzat új munkahelyek létesítésével segíthetne a gondokon.

Denk Mária

Szent Lukács mondja el nekünk Pál apostol igehírdető útjáról az Apostolok Cselekedetében: Troászban tengerre szálltunk, majd Macedonia legfontosabb városába Filippibe érkeztünk. Szombaton kimentünk a kapun kívül a folyóhoz, mert úgy véltük, hogy ott van az imádkozó hely. Leültünk és beszélni kezdtünk a körénk gyűlt asszonyokhoz. Az apostol és társai magatartását magyarázza a szokás, hogy ahol 10 zsidó van együtt ott imaházat kell létesíteni, vagy vízhez közel eső helyen kell gyülekezni. Így talált rá az apostol az ígére várókra.

Az igehírdető út folytatódott. Pál apostol és társai Tesszalonikába érkeztek. Pál apostol szokása szerint bement hozzájuk a zsinagógába és három szombaton beszélt nekik az Írásokról. Ezután Pál és Szilas tovább utaztak és mihelyt megérkeztek Bereába, elmentek a zsidók zsinagógájába. Az itt lakók nemes lelkűek voltak és a tanítást igen készségesen fogadták. Sokan megtértek közülük. Később Pál apostol Korintusba érkezett.

Szombatonként felszólalt a zsinagógában, meggyőzte a zsidókat és a görögöket.

A Bibliából kiemelt események megvilágítják szándékunkat és buzgolkodásunkat a szabadságigeti templommal kapcsolatosan. Meg kell teremteni a lehetőséget, hogy az ott lakók is megismerhessék Isten országának örömhírét. Urunk Jézus bízott: Menjetek az egész világra és hirdessétek az evangéliumot. A mi feladatunk most és itt az, hogy az itt lakóknak, rokonainknak, családunk tagjainak hirdessük Jézus Krisztus igazságát. Mindenki, aki adományaival segíti ennek a templomnak felépítését, az igehírdetőnek, az Ur Jézustól kapott tanítás továbbadójának mondhatja magát.

A korintusi igehírdetés sok nehézséggel járt. Az ott lakó zsidók nem fogadták el Jézus Krisztust az Istentől küldött Messiásnak. Pál apostolt kétségek gyötrik. Érdemes-e tovább itt maradnia? A Szentlélek azonban biztatja: Ne félj, hanem beszélj és ne hallgass. Én veled vagyok. Senki sem fog hozzád nyúlni, vagy ártani neked, mert sok emberem van ebben a városban.

Ugyanez a Szentlélek élte ma is egyházunkat. Az Ő buzdítását követve indítottuk el az új templom építését. A szabadságigeti családi házakban is Isten népének, a katolikus egyháznak tagjai laknak. Legyen elérhető számukra is Isten üzenete. Ezért építünk. Az Ur mondja: Amiként az eső megöntözi a földet, hogy termést

hozzon, éppen úgy az Isten ígéje, amely a templomban hangzik el, olyanná alakítja az embert, hogy élete értelmes és hasznos legyen. A legkülönbözőbb hatások érnek minket a napnak minden órájában, de sajnálatosan ritka az olyan amely életünknek értelmet ad. Ezek hiánya idézi elő a belső ürességet. Ez pedig előkészítője az ösztönök, a szenvedélyek eluralkodásának. Ezek magukkal hozzák a felelőtlenséget. Az ebből következő pusztulás az egyéni és közösségi élet kísérője lesz. Templomot építünk tehát, hogy az ott hirdetett ige, Jézus Krisztus tanítása által a nemes emberi tulajdonságok fejlődjenek ki a szentmiséken és egyéb összejöveteleken résztvevő keresztyén testvéreinkben. Az evangélium igazságát akarjuk ismertetni, hogy az igazságosság, a mások megbecsülése és a másik ember segítése életünk tartozéka legyen. Segíteni akarjuk a gyengéket, hogy a keresztyén önfegyelem gyakorlatai által megszabaduljanak szenvedélyeiktől, hogy a maguk és szeretteik örömeire éljenek tovább.

Templomot építünk, hogy a maga pusztta létével és majd ha lesz a megkonduló harangszóval figyelmeztessen mindnyájunkat. Ember küzdj és bízzál magadban és Istenedben, Atyádban is, aki Jézus Krisztus személyében eljött, hogy az igazi emberi életutat megmutassa és az üdvösséget felkínálja.

A templomépítés látványos részén túl most a belső szereléseket végezzük. Az elektromos vezetékek csőhálózata elkészült. Jelenleg belső vakolási munkák folynak. Az ablakok készen vannak. Az ajtók készítése elkezdődött. A fűtés a gáz, a víz szerelését is szeretnénk ebben az évben megvalósítani. A szükséges szerelési anyagok és a munkálatok nagy összegek kifizetését kívánják. Nagyon kérem ezért azokat, akik jobb körülmények között élnek, hogy nagyobb összegű adományaikkal segítsék a templom építés ügyét. Az építés befejezéséről, a használatba vételről ill. felszentelésről még nem lehet semmi biztosat mondani. A jelenleg látható templom épület külső-belső vakolása, a szükséges szerelések elvégzése, a világítás bekapcsolása, a burkolat készítés, a belső berendezés több millió forintot igényel. Ezt az összeget nagyobb részben az itteni híveknek kell összeadni. A máshonnan, a külföldiektől kapott támogatás fontos és komoly segítség, de az itteni adományok nem maradhatnak el. Kérem azért elsősorban az épülő templom körül lakókat, de a község egész lakosságát, hogy ki-ki lehetősége szerint, de komoly összeggel támogassa az építkezést.

Labant Lajos
esperes-plebános

Minek örüljek?

1. **Az életnek.** Annak, hogy élek. /Semmi sem lettem volna, ha meg sem születek/. Jó élni, minden szenvedés ellenére!

2. **Hogy ember vagyok.** Több, mint állat, növény, biológia. Jó dolog embernek lenni. Eljutni az élet csúcsára!

3. **Hogy egészséges vagyok.** Mindennek örüljek, ami jól működik testemben./szívem, vesém, májam, agyam.../ Mindent nagyon értékeljek!/amig van!/
Na és ha beteg vagyok? Örüljek a gyógyulás reményének, becsüljem az orvostudományt, tegyem boldoggá, hogy ápolnak, gondoznak, törődnek velem!

4. **Hogy otthonom van.** Szeressem hazamenni, otthon lenni. Örüljek a négy falnak./Látom az otthonatlanokat, hajléktalanokat, hazátlanokat.../

5. **Családomnak.** Van kihez tartozzam, kihez szólnak, kivel megoszom örömem, bánatom. Még ha a legtöbb szenvedés forrása is a család!!

Na és ha egyedül élek? Találok bőven magányos embereket. Örüljek a lehetőségeknek, hogy magányos ajándék lehet más számára.

6. **Hogy vannak barátaim.** Tanui életemnek, társai küzdelmemnek. Ha nincsenek is sokan.

Na és ha elárultak és elhagytak? Akkor örüljek annak, hogy én hűséges maradtam és rám mindig számíthatnak!

7. **Hogy közösséghez tartozom.** Van népem, nemzetem, hazám. Hogy él ez a nemzet, hogy ujjászületőben van...

Na és ha egy kisebbséghez tartozom? Örüljek az emberi jogoknak, a kisebbségek védelmének...

8. Hogy tudok dolgozni. A munka minden szépségének, az alkotás gyönyörűségének, a termelésnek, növekedésnek...

És ha már nem tudok dolgozni? Gyönyörködjem életem telt "magtárában", ahová begyűjtöttem életem minden teljesítményét, jótettét...

9. Hogy hitem van. Örvendező és reménykedő szívvel fel tudok nézni az égre áldásért, erőért, békéért, bocsánatért...

10. Az életnek - hogy soha sincs vége, hogy a halál után is van folytatás, nem semmisülök meg, fenntartott helyem van, hogy egyszer mindent megértek minden a helyére kerül...

Igérem, hű leszek!

80-szor hangzott el a címben szereplő ígéret a bányatelepi kápolnában június 30-án, amikor dr. Takács Nándor székesfehérvári koadjutor /utódlási joggal rendelkező/ püspök kiszolgáltatta a bérálás szentségét. Ahogy egy családi ünnepségen lenni szokott, úgy volt itt is: az egyházközség apraja-nagyja készült erre a közös ünnepre.

Az 50 lány és 30 fiú a vakáció első heteiben is elment a bérálási oktatásokra és a szertartás próbáira. Májusban együttesen vettek részt a máriaremetei egyházmegyei gyermekzarándoklaton. Már akkor megismerték a béráló püspök atyát, aki a zarándoklatot

vezette, s imádkoztak is érte a máriaremetei bazilikában.

A szülők és bérmaszülők is készültek az ünnepre, szép számmal vettek részt a bérálás előtti péntek esti szentmisén, melynek meghívott szónoka Orbán György nagykovácsi plébános volt. A nagylelkű virágadományukkal feldíszített kápolnát zsufolásig megtöltő hívek közé 10 órakor lépett be püspök atya. A bérálkozók előadásában ősi gregorián dallam hangzott fel, előbb egy ünnepélyes trombita hangján, majd énekhangon. A családi ünnepségekhez hasonlóan ünnepi köszöntők hangzottak el, majd következett az új elektronikus orgona megáldása. A kiváló egyházzenesz püspök atya ült az orgonához és kísért a körmenetekről jól ismert éneket: "Christus vincit, Christus regnat, Christus imperat!" - Krisztus győz, Krisztus uralkodik, Krisztus rendelkezik fölöttünk! A hívek eme hitvallása után a bérálkozók hitvallása következett: ellene mondtak a sátánnak és hitet tettek a Szentháromság mellett. Amikor egyenként a béráló püspök elé járultak, az így szólt: "Légy hű hitedhez" E felszólításra 80-szor hangzott a válasz: "Igérem, hű leszek!"

A majd 3 órás szertartás végén a végig igen közvetlen püspök emlékeztette a megbéráltakat a közismert mondásra: "Ígéret szép szó... ha megtartják, úgy jó" - fejezték be kórusban a gyerekek.

Úgy legyen!

Keskeny úton botladozva

Várni-türelemmel

Igaz történetet jegyeztem fel arról, hogy Istennek mennyivel több az ideje, mint a mi türelmünk ahhoz, hogy megértsük Öt. De boldogok azok, akik bírják türelemmel kivárni, hogy az Ur megértse velük azt is, amit korábban csak félreértettek!

Amikor a háború elején férjhez mentem, az én "stafíringomban" volt bútor, ágynemű, mindenféle. Férjem "hozománya" egy darabból állott: az édesanyjából. Egyetlen gyermeke lévén anyjának, sem ő, sem anyósom nem tudták volna elképzelni, hogy valaha is elszakadjanak egymástól. Így kerültem én "ejtőernyősként" az ő házukba és életükbe.

Nem is lett volna semmi baj, csak hogy anyósomnak általam pótolhatatlan helyzeti előnye volt: 30 évvel idősebb volt, mint én. Ő ismerte jobban a férjemet, nem én. Ő volt "otthon", nem én. Őt ismerte a városka, nem engem. Ő volt az áldozatos szívű özvegy a gyülekezetben, nem én. Így lassacskán azt mondtam rólam, amit akart, azt tett ellenem, amit akart. De kérdezem: Nagy tudomány egy 19 éves fiatalasszonyt kritizálni?

Én mindenkitől elszakadtam: szüleimtől, testvéreimtől, gyülekezetemtől, ahol felnőttem. Férjem nagyon jó volt hozzám, de szegény öröklődött. Évekig az volt anyósom baja, hogy nincs gyermekünk. Aztán gyors egymásutánban öt is született, akkor meg azért fogta a fejét, hogy csecsemőotthonban érzi magát, nem lakásban. Ha a gyerekek zajongtak, azért perelt. Ha sírtak, azért. Ha csendesek voltak: "Beteg ez a gyerek, nem is veszed észre?" - ijesztgetett. Summa summárom: nem volt megállásom előtte. Mivel férjem egész nap dolgozott, én voltam anyóssal otthon egész nap. Úgy éreztem, hogy férjhez mentem - az anyósomhoz... De nem terheltem a férjem azzal, hogy beszámoljak neki az édesanyjáról. Egy panaszszavamat sem vette. Csak magamban sírtam, nyüzszítettem a tíz, tizenöt év táján: Miért nem lehettem én még egyetlen napot sem egyedül a férjemmel, gyerekeimmel? Miért kell örökké ellenőrizve, kihallgatva, kritizálva lennem?

Aztán anyósom ágynak esett. Természetesen én ápoltam, ez nem volt számomra kérdés. De naponta háromszor térdeltem sírva, miközben háromszor is váltottam az ágyneműjét; és kérdeztem Uramat: Miért nem tudja anyósom legalább betegségében mérsékelni a száját? Az egyetlen, kissé megnyugtató igei válaszem éveken át csak az volt, amit Jézus mondott a lábmosáskor "...te ezt most nem érted, de később megérted!" (Ján.13:7). Vártam, hogy ugyan, mikor értem meg...

Anyósom meghalt. De akkorra megöregedtek az én szüleim. Egyre nehezebb volt nekik ellátni magukat. Én nemigen mertem volna javasolni, hogy jöjjenek hozzánk. Helyettem férjem mondta ki a szentenciát: itt a helyük! Így kerültek hozzánk hat, illetve nyolc évre. "Megváltásban", az anyósom után.

Már a férjem döntésekor is halványan sejtettem valamit a korábban meg nem értett Igéből: "később majd megérted...". Mert nagyon elszégyeltem magam akkor, amikor a világ legtermészetesebb módján hozzánk költöztette őket. Pedig mehetek volna a húgomhoz, ott a lakás is nagyobb volt. Aztán amikor nap-nap után soha, de soha egyetlen megjegyzést nem tett a szüleimre, az már megrendített. Pedig tehetett volna. Mert nem volt könnyű már csak értekezni sem a félig süket és teljesen vak apámmal, meg a nyafogó, zsémbes anyámmal. Csak bámultam, milyen türelemmel és gyöngédséggel hordozta a férjem az én szüleimet. Megszégyenítő volt ez nekem.

Elhaltak a szüleim is. Közben, persze, megöregedtünk mi is. Felnőttek a gyerekeink, családát alapítottak. Sajnos, nem sokáig élveztük, hogy csak ketten vagyunk a házban, már nyugdíjasok, de mégis egészségesek. Megbetegedett hirtelen a férjem. Operálni kellett. Lábadozása pedig hosszadalmas és keserves volt. Bizony, nem volt könnyű az éjszaka és a nappalok összeolvadásában ápolnom, noha

a legszívesebben tettem! De amikor az öt gyerekünk: lányaink, menyéink egyszerre élénk álltak ötletükkel, bizony, elállt a lélegzetem! Azt találták ki ugyanis, hogy ötven öt éjszakát átvesznek tőlem, mondván: marad még így is kettő nekem. Pedig mindnek több gyereke, munkája van és nem is laknak valami közel hozzánk. De vállalták és megtették, hónapokon át. Amikor a férjem agyvérzést kapott és megbénult, kijelentették: nappal sem maradhatok egyedül a beteggel. Ezért már a nappalokra is kiterjesztették felváltva az inspekción. - Az első infarktuszom után pedig mindkettőnket felpakoltak és havi váltásban felváltva, magukkal tartanak minket.

Az egyik menyem, valahányszor elmegy, miután mindent elkészített nekünk, megköszöni, hogy vigyázunk a házra. Pedig aztán mi nem sok biztonságot jelentünk, csak munkát neki! A másik menyünk, hallottam, hogy az unokáink lelkére köti: vigyázzanak ránk. Aztán, amikor megjön, nekünk köszöni meg, hogy vigyáztunk a gyerekekre. Mi? Két magatehetetlen? A vőm meg múltkor azt mondta, amikor szabadkoztam, hogy mennyi terhet jelentünk nekik: "Ugyan, mi ez ahhoz képest, ahogy a nagymamákat tetszettek gondozni?" Mit mondjak? Egyre kevesebbet jut eszembe a régi kérdésem: "Miért?" Mert egyre jobban érzem: már régen megkaptam a választ Istentől! Ez a válasz pedig szintén az Ő Igéjéből való: "...mert amint szeretnétek, hogy az emberek veletek cselekedjenek, ti is úgy bánjatok velük!" (Lukács 6:31).

Riskóné Fazekas Márta
1990. december 2.

Legyen a vendégünk!

Várja Önt a GILDE KISVENDÉGLŐ
Pilisvörösvár
Bajcsy-Zs. u. 35.

Nyitva: 6-22h
Eredeti - mindig hús - német csapolt sör
Étel- és Italkülönlegességek

Bableves- füstöltcsülök
Tatáreafsteak
Máj, Velő
Pacal

Kétféle napi menü
Jobb mint otthon!
Szolid árak

- VÍZ -
- KÖZPONTI - FŰTÉS -
- GÁZ -

SZERELÉST

**MEGRENDELÉS SZERINTI
HATÁRIDŐRE VÁLLALOM**

BIZINGER ISTVÁN
Pilisvörösvár

GÉPKÖLCSÖNZŐ

ÉPÍTŐIPARI, MEZŐGAZDASÁGI
BARKÁCSGÉPEK KÖLCSÖNZÉSE

KÍNÁLATOMAT AZ IGÉNYEKNEK
MEGFELELŐEN BŐVÍTEM!

Nyitva: Hétfőtől Péntekig 7.30-16.00-ig
Szombaton 8-12-ig
Vasárnap 8-12-ig

CÍM: PILIVÖRÖSVÁR, FŐ ÚT 179.
TELEFON: 06-26-30067

Nem a kőrszakban

Művészi szobrok,	- Drága kövek
sírkövek,	- Remes kövek
csiszolt burkolók	- Ékkövek
	- Gránit
	- Márvány

Megrendelhetők,
rakárból választhatók

KERESSE:
ZAUBERSTEIN-nél PILIVÖRÖSVÁRON
Ct: Molnár Sándor

"PILISVÖRÖSVÁR MA" a nagyközség lapja, megjelenik havonta
Felelős Kiadó: Botzheim István
Felelős szerkesztő: Dr Havasi László Pilisvörösvár, Szent Erzsébet u. 14.
Készült: a Contur Kft Nyomdájában, Budapest Nagy Lajos kir. u. 110.